

Opération Ortograf-fr: les propositions concrètes

*cf Encyclopédie Larousse en ligne
Faire par exemple, avec Google:
"Larousse ortograf"*

Deux mouvements Ortograf militent actuellement pour une réforme radicale de l'orthographe du français.

A - Le mouvement Ortograf.net

Le mouvement **Ortograf.net** de Mario Périard au Québec et de Hans-Jürgen Kolbe en France utilise "l'ortograf alternatif", une orthographe radicalement simplifiée qui a été définie par des universitaires québécois et qui permet à des enfants déficients mentaux d'accéder à un minimum d'autonomie en lecture et en écriture. D'où une accusation de simplisme et d'appauvrissement de la langue faite par ses détracteurs.

Ses militants utilisent fréquemment cette orthographe pour convaincre de la facilité de l'adopter, ce qui, souvent, heurte un public non habitué à ce code.

Certaines nuances sonores, telles que la différence o/ô, (= o/au) sont ignorées. Le code a l'avantage d'être immédiatement praticable sur la base de l'alphabet actuel. D'autre part, il a une existence, certes marginale, mais officielle, sur le site de la ville de Montréal.

En vertu du "principe d'accessibilité universelle", le Maire de Montréal, Gérald Tremblay, a en effet créé un site qui l'utilise, à l'intention et à l'attention des publics handicapés auxquels il est destiné.

B - Le mouvement Ortograf-fr

Au contraire, le mouvement **Ortograf-fr** de Louis Rougnon Glasson propose d'abord la création d'un **alphabet phonétique français**, pour que la nouvelle orthographe puisse s'écrire dans le respect intégral de la règle: "une lettre par son, un son par lettre".

L'aspect visuel des lettres de l'alphabet phonétique français est choisi pour garder le maximum de ressemblance et de continuité entre l'écriture actuelle et celle qui est censée la remplacer.

C - L'API en accusation

Actuellement, la prononciation normale du français est parfois indiquée au moyen des lettres de l'API ou alphabet phonétique international.

Le mouvement ortograf-fr considère que les lettres dudit API ont un aspect complètement rébarbatif, qu'elles jouent un véritable rôle d'épouvantail par rapport à l'idée même d'écriture phonétique, et que l'inventaire des sons rendu par cet alphabet phonétique ne prend pas en compte la richesse des nuances de la langue parlée: confusion "et/è", confusion entre voyelles brèves et voyelles longues: "u/ue", "ou/oue", etc.

Pour Ortograf-fr, la vraie réforme de l'orthographe serait déjà en train de se faire et elle se ferait en douceur si, vers 1980, on avait décidé d'indiquer la prononciation normale du français avec un alphabet phonétique français choisi judicieusement plutôt qu'avec l'API.

Pour toutes ces raisons, une **demande d'interdiction de l'API** dans nos écoles lycées et collèges a fait l'objet d'une lettre adressée au Ministre de l'Education Nationale en 2007, et le même texte peut être chargé sur internet sous la forme d'un tract d'une page au format pdf.

D - Combattre l'immobilisme mais respecter l'usage

Les documents Ortograf-fr se répartissent grosso modo en deux catégories.

Une partie fait des analyses et des propositions comme celui que vous avez présentement sous le yeux, une autre partie s'applique à "provoquer, diaboliser, ridiculiser" tout l'argumentaire qui sert traditionnellement à justifier l'orthographe et à motiver les élèves dans son apprentissage.

Mais, sauf lorsqu'il s'agit de donner des

exemples, on se conforme le plus rigoureusement possible à la norme orthographique en vigueur. Il s'agit de **ne pas créer de déstabilisation supplémentaire** chez les usagers.

En revanche, les orthographes libérées qui s'épanouissent sur certains sites internet, aussi bien que les effets prévisibles du langage SMS, montrent bien la nécessité d'une réforme. Un document intitulé: "**Tous les chemins mènent à l'ortographe**" fait apparaître l'orthographe phonétique comme étant le point de convergence naturel des initiatives les plus diverses.

E - Les digrammes liés de l'alphabet phonétique français

L'alphabet phonétique français comporte une quinzaine de nouvelles lettres dont la plupart sont des digrammes liés.

Notre écriture actuelle utilise un certain nombre de **digrammes simples**, qui sont des couples de lettres, tels que ou, au, ch, on, qui ont une prononciation propre, prononciation différente de la prononciation des deux lettres constitutives successives.

Quand l'outil informatique nous en donne le loisir, nous utilisons également un **digramme soudé** qui est "oe", 'la voyelle de coeur".

Pour écrire un **digramme lié** le plus simplement possible, on tape ses deux lettres constitutives et on les relie en ajoutant manuellement un trait judicieusement placé. Ceci en attendant que le miracle de l'informatique nous permette de le faire plus commodément.

Pour plus de détails, charger sur internet au format pdf les deux documents d'une demie page chacun, intitulés:

"Utilisez l'écriture alfographe avec vos enfants",
et

"écrire intèlijaman dans la pub".

Un aspect plus approfondi est donné par un document de cinq ou six pages intitulé:

"Alphabet gréco-latin universel, alphabet phonétique français, principes d'écriture,

utilisations immédiates".

F - L'alphabet gréco-latin universel

Parallèlement à la nécessité d'une rationalisation de l'orthographe du français, le développement de la communication internationale fait apparaître le besoin de mettre commodément à la disposition de **chaque** usager **toutes** les variantes possibles que l'alphabet latin peut présenter dans les différentes langues, en ce qui concerne tréma, tilde, accents, cédille, etc.

Il est alors judicieux de créer un outil prodigieusement riche en potentialités et appelé "alphabet gréco-latin universel". Cet outil nous fournira, parmi beaucoup d'autres choses, l'alphabet phonétique français.

Fin de l'article

Début 2010, les indices se multiplient selon lesquels l'opinion va basculer en faveur de la réforme:

- a) parution fin 2009 du livre "Zéro faute" de François de Closets
- b) le **rejet du mouvement Ortographe.net par le mouvement Ortographe-fr** montre que la question "COMMENT réformer l'orthographe?" a une bonne réponse et une seule
- c) vif succès et rediffusion spontanée du **tract intitulé "Le plus beau cadeau"**
- d) le **polycop ORTOGRAFE 2010** décuple la puissance de feu "d'une guérilla qui se terminera forcément par la chute de la forteresse Orthographe"
- e) **les hommes politiques sont interpellés** ou défiés par des tracts spécifiques qu'ils ne pourront plus esquiver
- f) même en l'absence de décision officielle, les nouvelles lettres de l'alphabet phonétique français vont apparaître peu à peu, d'une part dans les **graphismes publicitaires**, d'autre part dans les **méthodes d'apprentissage de la lecture-écriture**. Ce nouvel état de fait va encore accélérer l'évolution vers l'indispensable réforme.

Ortographe 9, rue Volta 25500-Montlebon
tél.: 03 81 67 43 64 sites: 1°) alfographe
2°) ortographe nouvelobs 3°) ortographe-fr
mail: louis.rougnon-glasson@laposte.net